

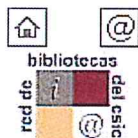
Enredadera

Nº 1- Junio de 1998

Boletín electrónico de la Red de Bibliotecas del CSIC

Nº 1 - Junio de 1998

otros números



Las bibliotecas cuentan

Las revistas electrónicas en:

- [Instituto de Química Física "Rocasolano"](#)
- [Centro Nacional de Biotecnología](#)
- [Centro de Investigaciones Biológicas](#)

La red del CSIC

- [Concursos públicos de adquisición de publicaciones periódicas en bibliotecas de Andalucía y Madrid](#)
- [Prueba de First Search en bibliotecas de Madrid](#)
- [III Jornadas Técnicas de Informática del CSIC](#)

Noticias

Noticias internas

- [Edición en Cd-Rom de los "Manuscritos de la Junta"](#)
- [Informatización del archivo de Marcos Jiménez de la Espada](#)
- [Desinsectación del "Fondo Rodríguez Marín"](#)
- [Proyecto BIGPI \(Bibliografía Geológica de la Península Ibérica\)](#)
- [Reorganización de la Biblioteca del Instituto de Economía y Geografía](#)

Noticias externas

- [X Jornadas de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios](#)
- [Las bibliotecas se unen por el precio de las revistas electrónicas](#)

Pequeñas soluciones para grandes problemas

- [Prestaciones de CIRBIC en Cd-Rom](#)
- [Localización del número de suscriptor para las revistas electrónicas](#)
- [Trucos para ahorrar tiempo y trabajo en la petición de separatas](#)

Lecturas comentadas

- [La Red / Juan Luis Cebrián.](#)
- [Chips, cables y poder: la clase dominante en el siglo XXI / Joan Majó Roca.](#)
- [L'Information scientifique et technique : nouveaux enjeux documentaires et éditoriaux / \[coordinado por\] Patricia Volland-Nail](#)
- [Los amantes encuadernados / Jaime de Armiñán](#)

Enredadera

Boletín de la Red de Bibliotecas del CSIC

Nº 1 - Junio de 1998

Comité editorial:

Andalucía

[Gaspar Olmedo](#). C.BIC

[Isabel Real](#). Escuela de Estudios Hispánicos (Sevilla)

Cataluña

[Assumpció Oró](#). C.BIC

[Miquel-Angel Plaza-Navas](#). Instituto de Ciencias de la Tierra "Jaime Almera" (Barcelona)

Madrid

[Isabel Quintana](#). C.BIC

[Domingo Arroyo](#). Centro Nacional de Biotecnología (Madrid)

[Julia García Maza](#). Instituto de Filosofía (Madrid)

Valencia y Murcia

[Ana Alberola](#). C.BIC

[Mercedes Martínez](#). IATA (Valencia)

Otras zonas

[Carmen Pérez](#). C.BIC

[Angeles García-Calvo](#). Instituto de Investigaciones Marinas (Vigo)

Coordinación: [Mercedes Baquero](#). C.BIC (Madrid)

1. [En este número](#)
2. [Las bibliotecas cuentan](#)
3. [La red del CSIC](#)
4. [Noticias](#)
5. [Pequeñas soluciones para grandes problemas](#)
6. [Lecturas comentadas](#)
[Números anteriores](#)

Nos acercamos al verano, y mantenemos la cita que nos propusimos con vosotros : aquí llega el número 1 de ENREDADERA. No es una lectura refrescante de vacaciones, lo sentimos. Nos ha salido muy serio, el próximo será más divertido. Pero ahora mandaba la actualidad que todos vivimos : las revistas electrónicas, los diversos concursos públicos de adquisiciones de revistas, las experiencias desarrolladas en estos meses con OCLC, la preocupación por las telecomunicaciones en las bibliotecas de la Red o los proyectos abordados recientemente sobre fondos especiales, entre otras muchas cosas.

Los artículos y noticias que forman este boletín son producto de la reflexión y la voluntad de compartir experiencias que a todos nos serán de mucha utilidad. Una vez más, y seguiremos insistiendo siempre que tengamos ocasión, animamos a la participación de TODOS los bibliotecarios de la Red, y os solicitamos a todos cuantos leáis esta revista que la difundáis entre los compañeros, que comentéis lo que en ella se dice e incluso que discutamos sobre experiencias que, podréis comprobar, son opinables o incluso contradictorias. Esto queda de manifiesto especialmente en el cambiante mundo de las revistas electrónicas que estamos viendo nacer como espectadores privilegiados y a las que nos enfrentamos "como podemos"

Las dimensiones de algunos de los textos de *Las bibliotecas cuentan* han hecho aconsejable establecer un nuevo procedimiento de edición : en el cuerpo de la sección aparece un resumen de lo que se relata más extensamente bajo la opción "Texto completo". Así pues, y de cara a futuras colaboraciones, quien encuentre insuficientes las 15 líneas recomendadas para los artículos de estos apartados, tiene la opción de desarrollar más el asunto, y el lector puede elegir abrir el texto completo, o no hacerlo.

Agradecemos sus colaboraciones a cada uno de los bibliotecarios que han participado en este número, que, sin falsa modestia, está lleno de informaciones utilísimas.

Esperamos ahora las sugerencias de los lectores de
ENREDADERA. Hasta pronto.

Comité editorial



Para cualquier sugerencia, colaboración, noticia, etc. ponéos en contacto con el bibliotecario de vuestra zona que figure en el comité editorial, con el coordinador de zona o enviadlo a



Enredadera

Boletín de la Red de Bibliotecas del CSIC

Nº 1 - Junio de 1998

Las revistas electrónicas en:

- [Instituto de Química Física "Rocasolano"](#)
- [Centro Nacional de Biotecnología](#)
- [Centro de Investigaciones Biológicas](#)

Instituto de Química Física "Rocasolano"

La biblioteca del Instituto Rocasolano comienza a usar su primera revista electrónica, tal y como ahora las conocemos, en 1994. Entonces bajar un artículo podía llevar más de dos horas, situación que ha cambiado afortunadamente hoy en día de modo radical gracias a los visualizadores. En el momento actual en nuestra biblioteca el 94% de las revistas suscritas tienen una versión electrónica (ya sea a texto completo, o sólo los índices y resúmenes). En los primeros años -para introducirse en el mercado- los editores facilitaban las versiones electrónicas de modo gratuito. Hoy en día, los editores de las revistas que nosotros suscribimos exigen que se mantenga la suscripción en papel, y pagamos entre un 5% y un 15% más por la versión electrónica. La suscripción electrónica corriente permite tener acceso a los 5 años anteriores, el tiempo que los editores se comprometen a conservar las revistas almacenadas.

Respecto al modo de acceso, además de cumplimentar los contratos y aceptar las condiciones (entre las cuales figura la exclusión del préstamo interbibliotecario) de los editores, hay que saber el número de cliente que tiene la biblioteca. Lo más cómodo es dar a conocer al editor el número IP (Internet protocol) del ordenador de la biblioteca. En el Instituto Rocasolano, la instalación de una máquina Proxy ha permitido que todos los investigadores del centro puedan consultar las revistas desde sus ordenadores. Es aconsejable registrar los URLs de los diferentes editores en la página Web de la biblioteca, y revisar estas direcciones periódicamente, pues muy a menudo cambian. Las muchas dificultades que afectan a las revistas electrónicas, se ven suavizadas con la

1. [En este número](#)
2. [Las bibliotecas cuentan](#)
3. [La red del CSIC](#)
4. [Noticias](#)
5. [Pequeñas soluciones para grandes problemas](#)
6. [Lecturas comentadas](#)
7. [Una despedida](#)

aparición de Agregadores como EbscoOnline, Sciencedirect, o SwetsNet.

Esperanza Iglesias y Teresa Hernández

Biblioteca del Instituto de Química Física "Rocasolano"

Texto completo

Centro Nacional de Biotecnología

En los inicios de Internet algunos vaticinaban que con el surgimiento de este vehículo barato y eficaz de publicación y transmisión de datos, los autores y lectores de las revistas científicas así como las bibliotecas acabarían sacudiéndose el sometimiento a las grandes editoriales que dominan el mercado. Sin embargo estas reaccionaron a tiempo y conquistaron sin dificultad el nuevo reino; tenían la experiencia, prestigio e infraestructura para hacerlo. De forma que, hoy, los usuarios demandan fundamentalmente el poder acceder a la versión electrónica de los artículos de las revistas de siempre. Desde la experiencia de la biblioteca del CNB, las razones que motivan esa demanda son:

* La llegada de la edición impresa se puede retrasar debido al correo postal hasta 8 semanas, mientras que la versión electrónica es accesible el mismo día que sale, en igualdad de oportunidades para todos los investigadores

* En el área de biomedicina la aparición de PUBMED (MedLine en formato hipertexto con enlaces al texto completo de las versiones electrónicas de los artículos) como un servicio gratuito en Internet, ha disparado la demanda

* También es importante que el investigador puede obtener sus artículos sin moverse de su laboratorio.

La tarea de la biblioteca en este nuevo entorno consiste, por una parte, en la gestión del complejo mundo de las suscripciones de las revistas electrónicas, lo que implica dominar una gran variedad de casos, activar las suscripciones en el sistema remoto y otras tareas; y por otra parte, en la difusión de estas revistas, siendo la forma más eficaz mantener una página Web con los enlaces a estos servicios.

La biblioteca del CNB gestiona las revistas electrónicas a través de una base de datos en Microsoft Access donde se mantienen actualizados para cada revista los datos de su dirección URL, la disponibilidad o no en texto completo, el

enlace a un fichero con información privada (como contraseñas, si son necesarias). La difusión se realiza en las [páginas web de revistas](#) en el [Servicio WWW de la Biblioteca](#). Creamos estas páginas elaborando un informe Access y exportándolo en HTML con la opción Guardar como html del MS Access.

Domingo Arroyo

[Biblioteca del Centro Nacional de Biotecnología](#)

Centro de Investigaciones Biológicas

Las revistas electrónicas influyen en la planificación de la biblioteca, en el presupuesto, en la dinámica y en el propio papel de la biblioteca en el centro de investigación. desde el análisis teórico de las ventajas y los inconvenientes que se observan en la propia naturaleza de estas revistas, si son o no soportes informativamente rentables, y si es viable su implantación en nuestras bibliotecas, se llega a un balance positivo.

El trabajo efectuado por la biblioteca del Centro de Investigaciones Biológicas ha sido dar todos los pasos necesarios para el buen funcionamiento de las revistas electrónicas, desde el momento en que nos encontramos la dirección URL en la revista, hasta que esta llega a cada ordenador del centro. Hemos visto los inconvenientes y las ventajas más frecuentes que nos hemos encontrado, como el hecho de que tengamos en la biblioteca cerca de setenta suscripciones gratuitas en línea para el año 98, por el hecho de tener una suscripción institucional a la revista. Cabe resaltar que entre estas setenta revistas hay muchas con un índice de impacto muy alto, y por lo tanto, con precios generalmente elevados, lo que incide directamente en el presupuesto de la biblioteca. Cabe pensar que esto tenderá a cambiar para 1999, cuando gran parte de las suscripciones electrónicas que hoy son gratuitas, sean de pago, lo que repercutirá directamente en la planificación de la biblioteca. como apuntábamos al principio.

Teresa Silió

[Biblioteca del Centro de Investigaciones Biológicas](#)

[Texto completo](#)



Para cualquier sugerencia, colaboración, noticia, etc. ponéos en contacto con el bibliotecario de vuestra zona que figure en el comité editorial, con el coordinador de zona o enviadlo a



Enredadera

Boletín de la Red de Bibliotecas del CSIC

Nº 1 - Junio de 1998

- [Concursos públicos de adquisición de publicaciones periódicas en bibliotecas de Andalucía y Madrid](#)
- [Prueba de First Search en bibliotecas de Madrid](#)
- [III Jornadas Técnicas de Informática del CSIC](#)

Concursos públicos de adquisición de publicaciones periódicas en bibliotecas de Andalucía y Madrid

Andalucía

En Andalucía se han convocado concursos de suministro de publicaciones periódicas correspondientes al año 1998 en dos bibliotecas, Estación Biológica de Doñana e Instituto de la Grasa. En ambos casos la convocatoria se realizó en octubre de 1997, de una forma un tanto tardía para lo acostumbrado en la renovación de suscripciones y además en los dos casos fue necesaria una segunda convocatoria, en el Instituto de la Grasa debido a un error de forma en la convocatoria y en Doñana, a que todas las ofertas presentadas superaban la cantidad ofrecida en la convocatoria. La gerencia de la Estación Biológica de Doñana ofreció precios ajustados a los precios de editorial para 1997 y como era de esperar, ninguna agencia de suscripciones ofertó dentro del tipo. En la segunda convocatoria se subsanó este error y el proceso de adjudicación pudo llevarse a cabo, aunque ya bien entrado el año 1998. En la segunda convocatoria del Instituto de la Grasa las ofertas se salieron del tipo por el mismo motivo que en Doñana, hubo que ir a una tercera y el proceso de adjudicación está aún sin acabar de forma definitiva, y estamos refiriéndonos a suscripciones para el año en curso. Como es lógico todos estos retrasos se traducen en irregularidades en la recepción de las revistas, que de alguna forma han contrarrestado algunos de los beneficios que se pretendían obtener de los concursos.

Para los bibliotecarios el sistema de concurso presenta las ventajas evidentes de abaratar el coste, en relación a la contratación directa con una agencia de suscripciones, contar con un único punto de facturación y reclamación y la posibilidad de obtener servicios de valor

1. [En este número](#)
2. [Las bibliotecas cuentan](#)
3. [La red del CSIC](#)
4. [Noticias](#)
5. [Pequeñas soluciones para grandes problemas](#)
6. [Lecturas comentadas](#)
7. [Una despedida](#)

añadido, como índices de sumarios o acceso a bases de datos del proveedor con información bibliográfica y administrativa. Estos servicios de valor añadido, si bien se han tenido en cuenta a la hora de valorar las ofertas, en la práctica no se han usado, pero en un futuro próximo es previsible que vayan cobrando mayor importancia. Para los gerentes la ventaja es que se simplifican los trámites de facturación, respecto a la contratación directa con editoriales y sobre todo que les coloca dentro del marco legal vigente, lo cual es difícil de cualquier otra forma.

Algunos puntos problemáticos en el caso de Doñana son el hecho de que el concurso no se realizó por el importe total de las suscripciones, sino sólo por una parte de las mismas, aproximadamente la mitad (3,5 millones ptas.), aunque es de suponer que si el mecanismo funciona, se ampliará al resto. La forma de pago también se ha revelado problemática. Hay varias opciones y por la que ha optado la Estación en este caso es la de pagos bimensuales contra la presentación de facturas que avalen las entregas efectuadas hasta esas fechas. Ello está planteando problemas a la hora de la recepción de las revistas. Al estar acostumbradas a recibir un solo pago por adelantado de la cuantía total, tienen problemas para ir emitiendo facturas ya que no controlan los envíos que ha realizado el editor, (son los editores los que mandan directamente la revista al centro) y la biblioteca tiene que informar de lo que se va recibiendo para que emitan factura con lo cual no se ahorra tanto trabajo como si se hubiera pagado de otra forma.

Es de esperar que muchos de los problemas que se están dando en estos concursos se solucionen una vez que el mecanismo esté rodado. Una opción interesante puede ser la de concursos plurianuales, que ya están empleando algunas universidades. De cara al año próximo algún otro centro, como el de Investigaciones Científicas Isla de la Cartuja, ya se ha mostrado interesado en este mecanismo de suscripción de revistas y quizá pudiera ser rentable ir a un concurso conjunto en el que entrasen algunos de los institutos más importantes.

Angeles Martín (Estación Biológica de Doñana), Ana M^a Nieto (Instituto de la Grasa), Gaspar Olmedo (C.BIC Andalucía)

Madrid

Durante 1997 se han realizado en Madrid dos concursos para la adjudicación del suministro de publicaciones periódicas a bibliotecas del CSIC.

Han sido dos concursos de distintas

características. El primero, individual para la biblioteca del Instituto de Filología, se refería a las revistas del año en curso, pues un concurso anticipado exige el depósito de una fianza que las agencias se arriesgan a perder dada la problemática adquisición de las revistas de humanidades. El segundo concurso fue conjunto, para las bibliotecas del Centro de Información y Documentación (Cindoc), Centro de Investigaciones Biológicas, Centro de Física Miguel Catalán e Instituto de Química Física Rocasolano, y era un concurso anticipado para el suministro en 1998. Sin embargo aunque la convocatoria era conjunta, la licitación era por lotes pudiendo adjudicarse cada biblioteca a una agencia diferente, como así ocurrió.

La finalidad de los concursos era adecuarse a la normativa vigente y en varios casos se produjo más por imposición de los gerentes que por convencimiento de los bibliotecarios. El proceso en ambos casos fue el mismo: elaboración de las cláusulas administrativas y técnicas, elaboración de la lista del concurso, trámite administrativo y recepción de documentos

Las cláusulas administrativas las elabora el CSIC y tienen que pasar el visto bueno de la asesoría jurídica del MEC. A lo que parece este trámite debe repetirse cada año aunque sean las mismas, y eso retrasa mucho la presentación del concurso. En cuanto a las cláusulas técnicas es importante que la biblioteca las realice o intervenga pues en el concurso conjunto se les impuso a las bibliotecas la forma de pago: un 50 % anticipado (1997), un 45 % contra la presentación de facturas mensuales (1998) y un 5% final con lo que se compromete la mitad del presupuesto del siguiente año quedando obligado a utilizar esta forma en lo sucesivo.

La elaboración de la lista no parece presentar problemas en el caso de la mayoría de las revistas de ciencias mientras que el caso de Filología ha sido muy diferente. Dada la irregularidad y variabilidad de las revistas de humanidades no sería aplicable la misma forma de pago que las anteriores. Para ajustarse al máximo a las exigencias, fue necesario incluir sólo las publicaciones regulares, bien identificadas y básicamente extranjeras ya que el precio de las españolas aumenta mucho si se compra a través de distribuidores. Resumiendo la lista incluye lo fácil y la biblioteca mantiene lo problemático y lo español.

Al concurso conjunto se presentaron diferentes agencias (*Díaz de Santos, Dawson España, Blackwell, Ebsco y Swets*). Los bibliotecarios de los cuatro

centros se reunieron para valorar sus especificaciones técnicas, pero dicha puntuación casi no influyó en el resultado final y primó el precio sobre todo lo demás. En cada una consiguió el concurso una agencia diferente, a excepción del Cindoc que ofreció un precio demasiado bajo y tuvo que sacar otro concurso posteriormente. A Filología sólo se presentó una empresa que no era el suministrador anterior y las cancelaciones aún "colean"

El grado de satisfacción del servicio de las distintas agencias varía siendo en general bueno para las bibliotecas de ciencias. Incluimos la experiencia más detallada de [la recepción en la Biblioteca de Filología](#) pues creemos que puede ayudar a las bibliotecas de Humanidades a conocer el proceso.

La mayor ventaja encontrada en los concursos es el ahorro del trabajo administrativo que supone. En cuanto a los inconvenientes se cuentan la problemática recepción de los números sobre todo en humanidades, la obligación, hasta ahora, de repetir el proceso cada año y la lentitud del proceso administrativo.

Esperanza Iglesias (Instituto de Química Física "Rocasolano", Pilar Martínez (Instituto de Filología), Isabel Quintana (C.BIC Madrid)

Prueba de First Search en bibliotecas de Madrid

Durante los meses de febrero y marzo se ha realizado una prueba del uso de las bases de datos del Servicio *First Search* de OCLC en bibliotecas del CSIC de Madrid.

Características del Servicio

Este servicio ofrece, a través de un único interfaz WWW, acceso a 60 bases de datos de distintas especialidades, a los catálogos colectivos de libros y revistas de OCLC, a recopilaciones de ponencias de congresos, tesis, libros en venta, etc. En algunas de dichas bases se están introduciendo textos completos, aunque la mayoría presentan referencias y resúmenes. De momento el sistema está en inglés pero se ha anunciado para octubre la versión en español. Los resultados de las búsquedas pueden salvarse, imprimirse o enviarse al correo electrónico. También pueden solicitarse los documentos desde el propio sistema a los suministradores (*BLDSC, UMI, Ebsco Doc., Uncover, Genuine Article e Individual*) siempre que exista una cuenta de depósito. Asimismo cada cliente puede obtener las estadísticas del uso realizado. En cuanto a sus tarifas son de dos tipos : suscripción a bases de datos concretas o compra de bloques de búsquedas para todas ellas.

Desarrollo de la prueba

La idea al plantear esta prueba era la de conocer un instrumento de estas características frente a la suscripción a bases de datos en línea o en Cd-Rom, con distintos programas y distribuidores, sobre todo si el uso que se hace de ellos no es muy alto y la suscripción es cara. Para difundir la prueba se trasladó a Madrid Alice Keefer de la empresa *Doc.6*, que hizo una demostración y nos facilitó el acceso a una base de datos de ejemplos de uso. Finalmente se apuntaron 12 bibliotecas a las que se envió la contraseña, una pequeña encuesta para los usuarios y diversa documentación informativa. Dada la amigabilidad del servicio para el usuario final, dichas bibliotecas difundieron la información entre sus investigadores para que lo utilizaran directamente. De estas 12 bibliotecas han enviado sus observaciones y/o encuestas 6 de ellas.

- **Accesos**

Los accesos se hicieron a través de dos URL que conectaban con los servicios OCLC, una directamente a Estados Unidos y otra vía Gran Bretaña. El acceso a Estados Unidos demostró ser inutilizable por los problemas de conexión que se producían. El acceso a través de la dirección inglesa ha funcionado mejor, pero a los pocos días de iniciada la prueba se produjo un fallo en las telecomunicaciones de British Telecom que impedía el acceso, lo que desanimó a algunos usuarios que estaban iniciando las pruebas. De todos modos casi todos los participantes inciden en el obstáculo que supone la lentitud de las comunicaciones.

- **Clientes WWW**

También ha influido el uso de distintas versiones de visualizadores. Por ejemplo, el Centro Nacional de Biotecnología, accediendo desde *Netscape Navigator 2.0* ha tenido más problemas e imposibilidad de visualizar *Java Script* usado en algunas de las páginas *First Search*, mientras que con versiones posteriores ha funcionado bien.

- **Uso del sistema**

No parece que haya problemas en el uso que demuestra ser sencillo y amigable. La confusión de algún investigador con la petición de suministro del documento se ha debido a que no estaban suficientemente informados de que la oferta gratuita incluía sólo las consultas y no la petición. En ese sentido parece importante incidir más en la difusión/compromiso de

la prueba entre los investigadores de los centros. Lógicamente ha habido mucha variedad en el uso que han hecho los centros del sistema, dependiendo de la disponibilidad en los centros de bases similares o más amplias, (caso de Biotecnología), o la poca presencia de bases del área científica correspondiente (caso del Jardín Botánico). Las más consultadas han sido *WorldCat* (catálogo colectivo de OCLC) y *ArticleFirst* (base de vaciado de revistas multidisciplinar de OCLC). En cuanto a la utilidad para el área de Humanidades Beatriz Fernández Suzor de la Biblioteca General apunta que la información que se recoge es exhaustiva para el área anglosajona pero escasa en temas hispánicos y sin embargo muy útil para la localización de fondo antiguo.

Contratación del servicio

Con los centros más interesados en el uso del servicio (Biblioteca General de Humanidades, Centro de Estudios Históricos, Centro Miguel A.Catalán, Instituto de Economía y Geografía, Instituto de Filosofía, Museo de Ciencias Naturales) hemos tenido otra reunión en la que se acordó adquirir de forma conjunta un número de búsquedas para una validez de 2 años. Dado que el precio se aplica sobre cada búsqueda con resultado es conveniente una formación previa, sobre todo si va a ser utilizado por el usuario final.

Isabel Quintana

C.BIC (Madrid)

III Jornadas Técnicas de Informática del CSIC

Estas Jornadas tuvieron lugar en Almería los días 28 y 29 del pasado mes de abril. Como representante de la Unidad de Coordinación presenté una ponencia acerca de los cambios que se van a producir en la Red de Bibliotecas en los próximos años, centrándome en el proceso de fusión de catálogos, ya en marcha y que debe estar finalizado en diciembre de este año, y en la introducción de una nueva versión de *Aleph* (*Aleph 500*) durante el año próximo o el siguiente. Estos dos temas tienen una vertiente informática importante y desde la mesa pedí a los informáticos de los institutos que brindaran su apoyo a los bibliotecarios en los momentos de cambio. Todos, por supuesto, se mostraron dispuestos a ello, la práctica dirá....

Aparte de esto, se trataron algunas cuestiones que nos afectan de forma directa. En el apartado de comunicaciones se puso de relieve la falta de una política global del organismo lo cual ha llevado a una enorme disparidad de situaciones. En este tema, y creo que aquí podemos ver un paralelismo con la situación de las bibliotecas, existe un problema de tamaño, y así sólo los centros situados en el campus de Serrano cuentan con masa crítica suficiente como para justificar la existencia de una red de comunicaciones propia. La situación del resto depende fundamentalmente de la situación de la red universitaria a la que esté adherido el centro. En la mayor parte de los casos no existe un acuerdo formal entre el CSIC y las universidades que tipifique el papel del CSIC dentro de la red universitaria. Como se expresó bien gráficamente en las Jornadas la mejor y a veces única forma que tienen los informáticos de los institutos de saber como van a evolucionar sus comunicaciones, es tomar café periódicamente con el informático de la universidad más cercana. La situación es especialmente mala en los institutos que están alejados del ámbito universitario. La disparidad se pone de relieve en el hecho de que mientras en algunos institutos se están usando aún líneas de 9600 B/s (pocos afortunadamente), en la mayoría de los que cuentan con líneas de 64 KB/s, éstas se consideran ya claramente insuficientes. La paradoja es que mientras las líneas troncales de comunicaciones (las que unen países o ciudades importantes entre sí) han experimentado una enorme mejora en los últimos años, en muchos institutos esto no ha tenido ninguna repercusión porque el cuello de botella está en los finales de línea.

En otro orden de cosas, el Centro Técnico de Informática ofreció sus servicios de servidores de listas y de hospedaje de Webs y puso de relieve que la sequía presupuestaria y de personal les está afectando también muy directamente. Una consecuencia de esta escasez es la tendencia a migrar los servicios desde plataformas costosas (*Sun, Alpha* con sistema operativo *Unix*) a otras mucho más baratas (ordenadores personales de gama alta con *Windows NT*).

Gaspar Olmedo
C.BIC (Andalucía)



Para cualquier sugerencia, colaboración, noticia, etc. ponéos en contacto con el bibliotecario de vuestra zona que

figure en el comité editorial, con el coordinador de zona o enviadlo a



Enredadera

Boletín de la Red de Bibliotecas del CSIC

Nº 1 - Junio de 1998

Noticias internas

- [Edición en Cd-Rom de los "Manuscritos de la Junta"](#)
- [Informatización del archivo de Marcos Jiménez de la Espada](#)
- [Desinsectación del "Fondo Rodríguez Marín"](#)
- [Proyecto BIGPI \(Bibliografía Geológica de la Península Ibérica\)](#)
- [Reorganización de la Biblioteca del Instituto de Economía y Geografía](#)

Noticias externas

- [X Jornadas de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios](#)
- [Las bibliotecas se unen por el precio de las revistas electrónicas](#)

1. [En este número](#)
2. [Las bibliotecas cuentan](#)
3. [La red del CSIC](#)
4. [Noticias](#)
5. [Pequeñas soluciones para grandes problemas](#)
6. [Lecturas comentadas](#)
7. [Una despedida](#)

Edición en Cd-Rom de los "Manuscritos de la Junta" *Instituto de Filología (Madrid)*

La biblioteca del Instituto de Filología del CSIC conserva una colección de manuscritos árabes y aljamiados de los siglos XIII al XVII aparecidos en Almonacid de la Sierra a finales del siglo XIX y conocida como *Manuscritos de la Junta*. Estos documentos, poco estudiados y en su mayoría inéditos, sólo fueron descritos en 1912 por don José Ribera y don Miguel Asín en su obra *Manuscritos árabes y aljamiados de la Biblioteca de la Junta*.

Considerando la importancia de las obras (99 en total) y la necesidad de facilitar su consulta sin perjudicar su conservación, la biblioteca ha realizado un proyecto de microfilmación y digitalización de los manuscritos que ha dado como resultado la publicación de cuatro discos compactos. Esta edición en Cd-Rom presenta una base de datos ordenada por el número de documento. La entrada numérica lleva asociada una sucesión de imágenes que contiene: el título, la descripción de Ribera y Asín, y todas las páginas del libro en imágenes consecutivas. Estas imágenes pueden ser consultadas con cualquier programa comercial de visualización de gráficos, pero la edición va acompañada de un programa "ad hoc" muy sencillo, que además de contar con las funciones habituales incluye otras de especial utilidad en este tipo de obras, como aclarar y oscurecer el texto, pasar de positivo a negativo una imagen, rotar la imagen para hacer posible la lectura de las anotaciones marginales, y ampliar o reducir una parte del texto sin perder la referencia de su localización dentro de la página.

Con este proyecto nuestra biblioteca quiere acercar estos documentos a la comunidad científica internacional sin poner en peligro la conservación de unos originales que están ya en muy mal estado, aunque estas obras seguirán estando a disposición de los investigadores que precisen consultas concretas para resolver dudas.

Pilar Martínez Olmo

bib_filolog@bib.csic.es

Informatización del archivo de Marcos Jiménez de la Espada

Biblioteca General de Humanidades (Madrid)

Marcos Jiménez de la Espada (1831-1898) fue un notable científico e historiador. Desarrolló su labor como catedrático de Anatomía Comparada en la Universidad Central, conservador del Museo de Ciencias Naturales, académico de Historia y de Ciencias Exactas, y participó como naturalista en la última Expedición Científica al Pacífico (1862-1865)

Su archivo personal forma parte de los fondos documentales de la Biblioteca General de Humanidades. Procede del antiguo Centro de Estudios Históricos, donde fue depositado por su hijo Gonzalo.

Aunque en ningún momento este archivo ha estado cerrado a la consulta de los investigadores, el conocimiento de su existencia era -y es- muy restringido. Ahora la Biblioteca General de

Humanidades, en el centenario de la muerte de Jiménez de la Espada, quiere difundirlo, para lo cual se ha comprometido a que pueda ser consultado en línea, tanto vía *Telnet* como *WWW*. Para

llevar a cabo este proyecto se cuenta con la financiación de la Comunidad Autónoma de Madrid (BOCAM 15.04.1997). El archivo estará accesible a finales de año, en una base de datos diseñada en *Aleph* por la Unidad de Coordinación de Bibliotecas, base que se ajusta a las normas internacionales de descripción archivística.

El archivo fue presentado el *Día del libro* en Medinaceli, pero quien esté interesado en conocer la base de datos, puede venir a la BGH para verlo "en vivo y en directo".

Mar Caso

caso@bib.csic.es

Desinsectación del "Fondo Rodríguez Marín"

Biblioteca Central del CSIC (Madrid)

En la primavera del año 1997 detectamos unos residuos muy abundantes que parecían excrementos de algún insecto y que afectaban a gran parte del *Fondo Rodríguez Marín* (4.600 volúmenes) formado por obras de los siglos XVI al XIX. Después de efectuar consultas con expertos en la materia nos decidimos por el tratamiento ofrecido por la empresa *Rentokil*, al ser totalmente inocuo para las personas y los materiales a tratar. *Rentokil* confirmó que se trataba de parásitos, concretamente **polilla (*Ephestia kuhniella*)** y **plodia** (en los libros), y **carcoma** (en las estanterías). Los parásitos que afectaban a los libros tenían una alta incidencia y presentaban pupas y adultos en fase de crecimiento .

El proceso consistió en la confección de unas burbujas de atmósfera controlada y hermetizadas por termosellado en las que se introdujeron los fondos bibliográficos colocados en cajas.

Después se efectuó un vacío parcial y se produjo un desplazamiento del oxígeno por nitrógeno. La alta concentración de nitrógeno y la falta de oxígeno elimina a los insectos en cualquiera de sus fases. La zona donde se situaron las burbujas (la sala de lectura) permaneció aislada del resto de la biblioteca durante 35 días.

Mientras tanto se efectuó la desinsectación de las estanterías de madera aplicando insecticidas residuales en base oleosa y/o acuosa. A los 40 días se dio por finalizado el tratamiento,



abriéndose las burbujas y procediendo a una fase final de limpieza de los fondos con unos pinceles especiales de pelo de marta y un aspirador que eliminó los restos de organismos y el polvo acumulado.

El *Fondo Rodríguez Marín* se han reubicado en estanterías metálicas. El tratamiento ha costado cerca del millón de pesetas. La Biblioteca Central del CSIC ha sido la primera biblioteca española que ha experimentado esta técnica de "atmósfera controlada". También hemos sido fuente de referencia para la Biblioteca Pública de Brujas (Bélgica) que quiere tratar su colección histórica con este mismo sistema. La experiencia, pasado un año, ha resultado positiva ya que no hemos vuelto a detectar residuos de parásitos, y aunque el proceso fue muy laborioso y nos obligó al cierre de la sala de lectura durante más de un mes era absolutamente necesario.

M. Jesús Cardama

bib_central@bib.csic.es

Proyecto BIGPI (Bibliografía Geológica de la Península Ibérica)

Instituto de Ciencias de la Tierra "Jaime Almera" (Barcelona)

La biblioteca del Instituto de Ciencias de la Tierra "Jaime Almera" de Barcelona ha conseguido, gracias al apoyo de varios investigadores del centro, una subvención para elaborar una bibliografía sobre geología de la Península Ibérica. La subvención se ha invertido hasta ahora en adquirir parte del equipo informático necesario. Estamos creando una base de datos informatizada que recoja la producción bibliográfica tanto nacional como internacional sobre ciencias de la tierra centrada en la Península Ibérica ya que hasta la fecha para tener una visión de este tema se deben consultar varias bases de datos (CINDOC, GEOREF, PASCAL, etc.). El área geográfica cubierta es la de la Península Ibérica, incluyendo los Pirineos franceses, Andorra y por supuesto las Islas Baleares y las Islas Canarias. El concepto Ciencias de la Tierra se entiende en su sentido más amplio incluyendo geología, hidrología, medio ambiente, mineralogía, edafología, etc. Los documentos principales son, por el momento, los artículos de las revistas (unos 700 títulos vivos) que se reciben en esta biblioteca. En la actualidad la base de datos tiene más de 2.500 registros. Aunque no está disponible todavía en Internet, se está trabajando para que lo esté lo antes posible. También queremos comprar un escaner, y el programa ARIEL con el objetivo de incluir los resúmenes de algunos artículos, y también, poder facilitar copia de los mismos a quien esté interesado. Por el momento es un proyecto que está en sus inicios. Estamos abiertos a cualquier sugerencia y colaboración de las demás bibliotecas del CSIC del área de Recursos Naturales que estén interesadas en este trabajo.

Miquel Àngel Plaza-Navas

bib_almera@ija.csic.es

Reorganización de la Biblioteca

Instituto de Economía y Geografía (Madrid)

Nuestra biblioteca ha sufrido una doble reestructuración, una de locales, debido a que uno de los despachos de trabajo ha sido dedicado a necesidades del Instituto fuera de la biblioteca, y otra de los depósitos, por una parte por la salida de la Biblioteca de Pedagogía y por otra por la incorporación de los fondos del desaparecido Instituto de Demografía que se ha integrado en el Instituto de Economía y Geografía. Nuestros fondos se han recolocado en la zona de depósito más cercana a la sala de lectura dejando otros espacios para las bibliotecas del Instituto de Filosofía

y del CINDOC, con quienes compartimos el depósito. Hemos recuperado fondos dispersos por el centro, fundamentalmente de materiales cartográficos que han quedado instalados en su mayor parte en una nueva sala dedicada a cartoteca. Los catálogos de la antigua biblioteca del Instituto de Demografía (informatizados con el programa Microsis) están accesibles desde nuestra biblioteca, a la espera de ser incorporados a CIRBIC

Matilde Vilarroig

mvillarroig@bib.csic.es

X Jornadas de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios

Estación Experimental de Zonas Áridas (Almería)

El título de las Jornadas ha sido: "¿Biblioteca real frente a biblioteca virtual?" Los debates se centraron en la incorporación de las nuevas tecnologías a nuestro trabajo, su influencia en el futuro de la profesión (¿vamos a seguir existiendo?) y en las dificultades y al mismo tiempo la necesidad de las pequeñas bibliotecas con pocos medios de subirse a este tren. Parece claro que el futuro está en la integración de los nuevos servicios y soportes que ofrecen las nuevas tecnologías en la "vieja" biblioteca real. También que nuestro papel en esta sociedad de la información puede ser fundamental, puesto que los bibliotecarios somos los más preparados para filtrar sin censurar el maremagnum de información existente.

En una reunión de este tipo se pone de manifiesto la heterogeneidad de las situaciones de las bibliotecas: las universitarias y especializadas por un lado, las escolares y públicas por otro. Ha faltado quizá el punto de vista de las bibliotecas de investigación no universitarias, muy escasamente representadas.

Quien desee más información puede leer:

Jornadas Bibliotecarias de Andalucía (10. 1998. Jerez de la Frontera)

¿Biblioteca real frente a biblioteca virtual? / X Jornadas Bibliotecarias de Andalucía. -- Málaga : Asociación Andaluza de Bibliotecarios, 1998.
ISBN 84-920914-2-8

Isabel Jiménez

Bibestac@cica.es

Las bibliotecas se unen por el precio de las revistas electrónicas

Centro Nacional de Biotecnología (Madrid)

La implantación definitiva de las revistas electrónicas en el mundo académico e investigador puede exacerbar el viejo problema del incremento estructural de precios de la edición científica y por tanto obstaculizar el acceso de nuestros usuarios a la información electrónica. Algunas bibliotecas han iniciado movimientos de unión para favorecer las condiciones de la negociación con los editores:

The Dutch-German Library Joint Licensing Principles and Guidelines, octubre 1997. Estos principios, entre otras cosas, rechazan las "cláusulas de no cancelación de suscripciones" que imponen los editores, acuerdan no admitir un precio de la versión electrónica de la revista superior al 80% del precio de la versión papel, y no aceptar un coste adicional al 7,5% por la versión electrónica si se ha pagado la versión papel.

[Statement of Current Perspective and Preferred Practices for the](#)

Selection and Purchase of Electronic Information, marzo 1998, que complementa los principios anteriores y se amplía a bibliotecas de todo el mundo presentes en el ICOLC (*International Coalition of Library Consortia*).

Domingo Arroyo

darroyo@cnb.uam.es



Para cualquier sugerencia, colaboración, noticia, etc. ponéos en contacto con el bibliotecario de vuestra zona que figure en el comité editorial, con el coordinador de zona o enviadlo a



Enredadera

Boletín de la Red de Bibliotecas del CSIC

Nº 1 - Junio de 1998

- Prestaciones de CIRBIC en Cd-Rom
- Localización del número de suscriptor para las revistas electrónicas
- Trucos para ahorrar tiempo y trabajo en la petición de separatas

1. En este número
2. Las bibliotecas cuentan
3. La red del CSIC
4. Noticias
5. Pequeñas soluciones para grandes problemas
6. Lecturas comentadas
7. Una despedida

Prestaciones de CIRBIC en Cd-Rom

Las búsquedas que pueden realizarse en el Cd-Rom del CSIC (ahora disponible en red para todos) dan mucho juego a las bibliotecas y a los usuarios. La facilidad más rentable es la de localizar los fondos completos de un centro inmediatamente. Pero además de esto, una biblioteca puede conseguir sacar rendimiento de los catálogos (tanto de revistas como de libros) mediante operaciones que en la versión en línea no son posibles o deben ser demandadas a la Unidad de Coordinación. Por ejemplo, ¿y si quiero saber las revistas que tenemos duplicadas con un instituto vecino? : se hace la intersección entre los dos códigos de las bibliotecas interesadas dentro del campo "Localización", ¿Y si quiero recuperar todos los registros correspondientes a las ponencias de un congreso? : pido en el campo "Texto-libre" el número de registro que tiene ese congreso, y aparecerán todas las fichas analíticas relacionadas con él, ¿Y si quiero saber en que registros he olvidado la fecha de publicación? : combino en el campo "Fecha" 0000 y en "Localización" el código de mi biblioteca... Y así, muchas otras cosas que necesitamos.

Mercedes Baquero

Mbaquero@bib.csic.es

Localización del número de suscriptor para las revistas electrónicas

El número de suscriptor que la biblioteca recibe del editor cuando contrata una revista, es un dato necesario para acceder a la versión electrónica de la misma. Este número no suele aparecer en las facturas, y aunque los editores lo facilitan si se pide por correo electrónico, es recomendable, cuando se tienen muchas revistas, ir guardando las etiquetas de envío, ya que este dato suele aparecer en la parte de arriba de la etiqueta. Es un método rudimentario, pero práctico.

Teresa Silió

bib_biologia@bib.csic.es

Trucos para ahorrar tiempo y trabajo en la petición de separatas

1º - Pedir a los usuarios que envíen las solicitudes de artículos por correo electrónico con un determinado formato que se ajuste lo más posible al de los registros de CIRBIC. Abrir las 2 pantallas: la del catálogo y la del correo electrónico e ir pinchando y pegando en

la información correspondiente. Evita errores al teclear y sobre todo tiempo.

2º - Crearse teclas de función rápida con las palabras mas repetidas o usadas. Como por ejemplo: F1: código del Instituto. F2: nombre del Instituto. F3: correo electrónico. F4: número de cuenta en CINDOC. F5: fotocopia, etc. Evita la repetición una y otra vez y reduce el tiempo que se tarda en rellenar las pantallas correspondientes a la petición de préstamo interbibliotecario desde CIRBIC.

M. Carmen López de Bustamante

bibagri@cica.es



Para cualquier sugerencia, colaboración, noticia, etc. ponéos en contacto con el bibliotecario de vuestra zona que figure en el comité editorial, con el coordinador de zona o enviadlo a



Enredadera

Boletín de la Red de Bibliotecas del CSIC

Nº 1 - Junio de 1998

- **La Red** / Juan Luis Cebrián. Madrid : Taurus, 1998
- **Chips, cables y poder: la clase dominante en el siglo XXI** / Joan Majó Roca. Barcelona : Planeta, 1997
- **L'information scientifique et technique : nouveaux enjeux documentaires et éditoriaux** / [coordinado por] Patricia Volland-Nail. Paris : INRA, 1997
- **Los amantes encuadrados** / Jaime de Armiñán. Madrid : Espasa - Calpe, 1997

1. **En este número**
2. **Las bibliotecas cuentan**
3. **La red del CSIC**
4. **Noticias**
5. **Pequeñas soluciones para grandes problemas**
6. **Lecturas comentadas**
7. **Una despedida**

**La Red / Juan Luis Cebrián.
Madrid : Taurus, 1998**

Obra de pensamiento y reflexión, inevitablemente algo premonitrice está basada, según su autor, en el informe elaborado a raíz de la reunión celebrada por el Club de Roma en Washington en agosto de 97 sobre "Cómo han de transformar la sociedad los nuevos medios de comunicación", y es el fruto de la investigación y trabajo colectivos de un grupo internacional de expertos

Analiza los diversos aspectos en que la moderna revolución digital incidirá en nuestras vidas: la globalización de la información, las dificultades de controlar el crecimiento de la red y el reto que esto supone para las administraciones gubernamentales, las transacciones comerciales, el teletrabajo, los cambios en nuestros hogares y en el mundo de la enseñanza, el futuro del libro...

Particular interés tienen, a mi parecer, las reflexiones finales en las que el autor cree que no por estar más informados estamos necesariamente mejor informados y advierte del riesgo de aislamiento del individuo de su entorno, ensimismado en su navegar por la WWW. En el aspecto social, hace incidencia en el peligro de una mayor división entre los poseedores de conocimientos tecnológicos para usar estas nuevas herramientas y los que no los tienen, con el riesgo de un mayor distanciamiento norte-sur. El núcleo del debate se centraría pues en que esta nueva sociedad digital pueda convertirse en un instrumento de dominación, pudiendo ser un medio de universalizar y difundir el conocimiento.

Assumpció Oró
C.BIC (Cataluña)

**Chips, cables y poder: la clase dominante
en el siglo XXI / Joan Majó Roca.
Barcelona : Planeta, 1997**

A partir de 1994 se pone en marcha en Europa el proceso de liberalización de las telecomunicaciones, el cual tiene como objetivo terminar con el modelo de monopolio estatal vigente en los países de la UE para abrir paso a la libre competencia como única vía posible para convertir a Europa en una potencia competitiva

frente a EEUU y Japón. Este proceso culmina en 1998, de manera que en 1999 Europa estará plenamente incorporada en la Sociedad de la Información. Por eso estos meses que estamos viviendo son especialmente importantes, ya que las decisiones que se están tomando condicionarán de forma irreversible el futuro europeo. Pero si en ese futuro se impone exclusivamente la lógica del mercado, la información será tan sólo una mercancía en manos del mejor postor y no una mediación de conocimiento. Las desigualdades sociales se acrecentarán y el fenómeno de la exclusión podrá adquirir tintes dramáticos.

Joan Majó, ingeniero industrial que participó activamente en el Grupo Bangemann y colaboró con Jacques Delors en la elaboración del *Libro Blanco sobre el crecimiento, la competitividad y el empleo*, hace en este libro un análisis del proceso y de todos aquellos aspectos (trabajo, educación, acceso a la cultura, etc.) en los que hay que desplegar políticas de profundo calado social para construir una Sociedad de la Información solidaria.

Julia García Maza
Instituto de Filosofía

L'Information scientifique et technique : nouveaux enjeux documentaires et éditoriaux I

[coordinado por] Patricia Volland-Nail.

Paris : INRA, 1997

Esta obra, nacida a partir de un coloquio nacional que reunió a todas las partes implicadas en el proceso de creación (los investigadores), transmisión (editores), análisis y conservación (documentalistas y bibliotecarios) del conocimiento científico tiene la virtud de dar la palabra a cada uno de los protagonistas de este proceso, especialmente preocupados por los retos profesionales que suponen las nuevas tecnologías.

Los científicos están sustituyendo sus antiguas formas de comunicación en congresos o en artículos impresos en revistas especializadas, por los foros electrónicos, las listas de discusión, o los pre-prints que circulan por Internet. Los editores de revistas, agitados por la edición electrónica, ven necesario garantizar en los nuevos formatos los principios fundamentales de calidad y prestigio que hasta ahora tenían las revistas en papel. Al tiempo, incrementan sus ofertas con servicios de valor añadido (servicios de alerta, envíos de sumarios, etc.), que hasta ahora realizaban los centros de documentación. Los documentalistas y bibliotecarios observan que, más que nunca, su papel será el de organizadores y clasificadores de la complejidad que circula por la red, así como el de formadores de usuarios de los nuevos medios de información científica.

Mercedes Baquero.
C.BIC (Madrid)

Los amantes encuadernados / Jaime de Armiñán. Madrid : Espasa - Calpe, 1997

Como no todo tiene que ser trabajo, os envío la referencia de una novela que tiene que ver con las bibliotecas. Su título : *Los amantes encuadernados*. Cuenta la historia de una bibliotecaria a la que encargan la catalogación de un fondo privado de unos

40.000 libros en Madrid y tiene que desentrañar un gran misterio
entre ficha y ficha.

Es muy entretenida. Os gustará.

Ana Alberola

C.BIC (Valencia y Murcia)



Para cualquier sugerencia, colaboración, noticia, etc. ponéos en contacto con el bibliotecario de vuestra zona que figure en el comité editorial, con el coordinador de zona o enviadlo a



Enredadera

Boletín de la Red de Bibliotecas del CSIC

Nº 1 - Junio de 1998

Nunca quise ser bibliotecaria, aunque quizá mi infancia presidida por la lectura presagiara este destino. En aquel entonces no había muchos remedios para robar el tedio al tiempo y los libros fueron mis grandes aliados. Así pude viajar con Julio Verne, sorprenderme con Alicia, volar con Peter Pan o descubrir Liliput con Gulliver.

Me gustaba el olor de las páginas y el roce de las encuadernaciones, y ese olor y ese roce, quizá se me quedaron prendidos. Después aprendí muchas cosas, y otros olores y otros roces se me fueron agarrando hasta llenar el anaquel de mi memoria.

Nunca quise ser bibliotecaria, pero en estos últimos años, algunas veces, me ha entusiasmado. Quiero daros las gracias por ello, especialmente a mis compañeros mas cercanos, y ojalá que en los años venideros sigamos entusiasmándonos.

Teresa Malo de Molina
Tmalo@db.uc3m.es



1. [En este número](#)
2. [Las bibliotecas cuentan](#)
3. [La red del CSIC](#)
4. [Noticias](#)
5. [Pequeñas soluciones para grandes problemas](#)
6. [Lecturas comentadas](#)
7. [Una despedida](#)